

# کولسیانو ته د پولوس رسول لیک

د کتاب پېژندنه

دا د کولسیانو یو لیک دی چې پولوس رسول هغه وخت لیکلی دی چې په زندان کې ؤ. کولسیه د کوچنی اسیا د بنارونو څخه یو ښار دی چې په اوسنی ترکیه کې د افسیس د ښار په ختیځ کې پروت دی. دا لیک تیخیکاس د اونیسیموس سره کولسیې ته د پولوس له خوا یووړ. اونیسیموس چې د دې لیک په اخره کې ورڅخه یادونه شوې ده، هغه غلام دی چې پولوس د هغه په خاطر د هغه بادار فیلیمون ته د دې لیک سره یو بل لیک هم ولیکه. په دې لیک کې په دې باندې ټینګار شوی دی چې اوس په مسیح کې غلامان او باداران یو د بل سره وروڼه ګڼل کېږي.

دا کلیسا د پولوس له خوا نه وه جوړه شوې، خو دا کلیسا په هغې سیمې کې وه چې پولوس د هغې په اړه د مسوولیت احساس کاوه. نو له دې امله هغه د افسیس نه چې د روم د یو ولایت مرکز ؤ، د کلیسا ځینې استاذان هلته ولېږل. په دې ښار کې د ایماندارانو په منځ کې د عیسی مسیح د رښتیني شخصیت په هکله یو سوال پیدا شوی ؤ. هغه سوال دا ؤ چې ایا مسیح یوازې یو انسان ؤ او همدارنګه خدایي شخصیت هم ؤ؟ هو، هغه دی. پولوس په دې باندې زیات ټینګار کوي چې عیسی مسیح څنګه په ټولو روحاني قوتونو او ټولو انساني قوانینو او اصولو باندې واک او اختیار لري.

پولوس خبر شوی ؤ چې د کولسيې په ايماندارانو کې ځينې داسې استاذان شته چې غلط تعليم ورکوي. هغوی په دې باندې ټينگار کوي چې د خدای پېژندلو او پوره خلاصون دپاره بايد خلک د فرښتو عبادت وکړي. برسېره پر دې هغوی به ويل چې بايد ځانگړو مذهبي دودونو لکه سنتولو ته غاړه کېږدي او بايد د خوړو او نورو شيانو په هکله سخت قوانين او مقررات مراعت کړي.

پولوس د يو رښتيني مسيحي پيغام سره د دې تعليمونو په خلاف ليکي. د دې ځواب مهم او اصلي ټکی دا دی چې عیسی مسیح کولای شي پوره خلاصون ورکړي او نورې عقیدې او کارونه په حقيقت کې انسان د مسیح نه لېرې کوي. خدای د عیسی مسیح په وسيله دنيا پيدا کړه او د هماغه په وسيله تاسو بېرته د خپل ځان سره پخلا کوي. يوازې د مسیح سره په يووالي کې د ټولو خلکو دپاره د خلاصون هيله شته. پولوس د خلکو نه په ټينگه غوښتنه کوي چې په خپل ژوند کې د گناه په ضد جنګ وکړي، ترڅو پاک او سپېڅلي پاتې شي او د رښتینو ايماندارانو د کورنيو په توگه ژوند وکړي.

د موضوعگانو لست:

سلامونه او د شکرگزارۍ دعا: ۱: ۱ - ۸

د عیسی شخصیت او کار: ۱: ۱۵ - ۲: ۱۹

د انسان زور فطرت او په مسیح کې نوی فطرت: ۲: ۲۰ - ۴: ۶

وروستني سلامونه او نصيحت: ۴: ۷ - ۱۸

۱ (۱) دا ليک د پولوس له خوا چې د خدای په ارادې سره د

عیسی مسیح رسول دی او زمونږ د ورور تیموتاوس له خوا، (۲) په

مسیح کې د خدای خلکو او هغو وفادارو خویندو او ورونو ته چې په کولسیه کې دي. زمونږ د پلار خدای فضل او سلامتي دې وي په تاسو باندې.

## د شکرگزاری دعا

٣ کله چې مونږ ستاسو دپاره دعا کوو، نو تل زمونږ د څښتن

عیسی مسیح د پلار یعنی خدای شکر کوو. ٤ ځکه چې مونږ خبر شولو چې تاسو په عیسی مسیح ایمان لرئ او د خدای د ټولو خلکو

سره مینه کوئ. ٥ ستاسو دا ایمان او مینه د هغې هیلې څخه

راپیدا کېږي چې په اسمان کې ستاسو دپاره ساتل شوی دی. تاسو د مخکې نه په دې هکله په رښتیني کلام یعنی زېږي کې اورېدلي وو.

٦ لکه څنګه چې دا زېږی تاسو ته درورسېد، نو همداسې ټولې

دنیا ته رسېږي او حاصل ورکوي. د هماغې ورځې نه چې تاسو خبر

شوئ او د خدای د فضل په هکله په رښتیا سره پوه شوئ، نو په

تاسو کې یې هم حاصل ورکړ. ٧ تاسو د خدای د فضل په هکله

د افراس څخه چې په کار کې زمونږ ملګری دی، زده کړل. هغه

ستاسو دپاره د مسیح وفادار خدمتګار دی. ٨ هغه مونږ ستاسو د

هغې مینې څخه خبر کړو چې روح القدس تاسو ته درکړې ده.

٩ له همدې امله د هماغې ورځې نه مو چې دا واورېدل، نو

ستاسو دپاره مو تل دعا کړې ده. مونږ د خدای څخه غواړو چې

تاسو په خپله اراده په پوره توګه پوه کړي، ترڅو تاسو هغه ټول

حکمت او پوهه ولرئ چې د هغه روح یې درکوي، ١٠ ترڅو داسې

ژوند وکړئ لکه څنګه چې څښتن یې غواړي او هغه په هر څه کې

خوشحاله کړئ او په هر نېک کار کې ثمره ولرئ او د خدای په پېژندلو کې وده وکړئ. (۱۱) همدارنگه زمونږ دا دعا ده چې د هغه د جلال نه ډک قدرت سره قوي شئ، ترڅو په صبر سره هرڅه وزغمئ (۱۲) او په خوشحالی سره د پلار خدای شکر وباسئ چې تاسو یې د دې لایق کړي یې چې د خپلو خلکو سره یې د رڼا د پاچاهۍ په میراث کې شریک کړئ. (۱۳) هغه مونږ د تیاري د پاچاهۍ نه ازاد کړو او د خپل گران زوی پاچاهۍ ته یې راوستلو. (۱۴) د هغه په وسیله مونږ خلاصون وموند او زمونږ گناهونه وبخښل شول.

## د عیسی شخصیت او کار

(۱۵) مسیح د نه لیدونکي خدای تصویر او د ټولو مخلوقاتو نه لومړی زېږېدلی دی. (۱۶) ځکه چې د هغه په وسیله ټول شیان پیدا شول، که هغه په اسمان کې دي یا په ځمکه، لیدونکي دي یا نه لیدونکي، که هغه د پاچاهۍ تختونه دي که روحاني قدرتونه دي یا حاکمان یا د واک خاوندان، ټول شیان د هغه په وسیله او د هغه دپاره پیدا شول. (۱۷) هغه د ټولو شیانو نه مخکې وجود درلود او په هغه کې ټول شیان سره یوځای کېږي. (۱۸) د دې تر څنګ هغه د بدن سر یعنې د کلیسا سر دی، هغه پیل دی، هغه لومړی زېږېدلی دی چې د مړو نه راپاڅېد، ترڅو په هرڅه کې لومړی ځای ولري. (۱۹) ځکه چې دا د خدای خوښه وه چې زوی دې په خپل ځان کې د خدای کامل فطرت او خوی ولري. (۲۰) خدای د مسیح په وسیله د ټولو شیانو سره پخلا شو او په صلیب باندې د مسیح د وینې د تویېدلو په وسیله یې د خدای او هغه څه چې په ځمکه او اسمان کې دي، ترمنځ

٢١) يو وخت تاسو د خدای نه لپړې وئ او د خپلو فکرونو او بدو عملونو له امله د هغه دښمنان وئ. (٢٢) خو اوس هغه د مسيح د جسماني مرگ په وسيله تاسو د خپل ځان سره پخلا کړئ، ترڅو تاسو سپېڅلي، بې عيبه او بې له ملامتی څخه خپل حضور ته راولي. (٢٣) خو بې له شکه بايد تاسو په ايمان کې قوي او ټينگ پاتې شئ او هغه هيله پرېږدئ چې د زېري په اورېدلو سره په ټوله دنيا کې اعلان شوی دی، او زه پولوس د همدې زېري خدمتگار شوم.

### د کليسا د خدمتگار په توگه د پولوس کار

٢٤) زه اوس په هغو کړاوونو کې خوشحاله يم چې ستاسو په خاطر يې تېروم، ځکه چې زه په خپل بدن کې د مسيح د بدن يعنې د کليسا په خاطر د مسيح د تکليفونو هغه کمی پوره کوم چې لا تر اوسه پاتې دی. (٢٥) زه د هغې وظيفې له مخې چې خدای ستاسو په خاطر ماته راکړې ده، د کليسا خدمتگار شوم ترڅو د خدای کلام په پوره توگه تاسو ته درورسوم، (٢٦) يعنې هغه پټ راز چې د پېريو او تېرو نسلونو راهيسې پټ پاتې ؤ او اوس د خدای خلکو ته ښکاره شوی دی. (٢٧) خدای غوښتل چې تاسو غيريهوديانو ته د دې جلال نه ډکې شتمنی پټ راز ښکاره کړي او هغه راز دا دی چې مسيح په تاسو کې اوسېږي او هغه د جلال هيله ده. (٢٨) مونږ د مسيح په هکله ټولو ته وعظ کوو او په هغې ټولې پوهې سره چې مونږ يې لرو، ټولو ته خبرداری ورکوو او هر يو ته تعليم ورکوو، ترڅو هر يو د بالغو خلکو په توگه په مسيح کې خدای ته وړاندې کړو. (٢٩) د دې

دپاره زه کار کوم او زحمت وباسم، ترڅو د هغه لوی قدرت نه کار واخلم چې مسیح یې ماته راکوي او په ما کې کار کوي.

۲ (۱) نو زه غواړم چې تاسو پوه شئ چې زه ستاسو دپاره او د خدای د هغو خلکو دپاره چې په لایودیکیه کې دي او د هغو ټولو دپاره چې تر اوسه پورې یې زما مخ نه دی لیدلی، څومره ډېر زحمت وباسم، (۲) ترڅو هغوی زړور شي او د مینې په تار یو د بل سره وگنډل شي او د ارزښت نه ډکې پوهې باندې پوره باور ولري او د خدای په پټ راز چې خپله مسیح دی، پوه شي. (۳) په هغه کې د حکمت او پوهې ټولې خزاني پټې دي.

(۴) زه دا تاسو ته د دې دپاره وایم چې څوک مو په داسې دلیلونو باندې چې په ظاهره معقول ښکاري ونه غولوي. (۵) ځکه که څه هم زه په جسماني توګه ستاسو نه لېرې یم، خو په روحاني توګه ستاسو سره یم. زه خوشحاله یم چې تاسو وینم چې په خپل منځ کې په څومره ښه نظم او ترتیب ژوند تېروئ او په مسیح باندې ستاسو ایمان څومره قوي دی.

په مسیح کې کامل ژوند

(۶) نو لکه څنګه چې تاسو عیسی مسیح د خپل څښتن په توګه قبول کړ، نو د هغه سره په یووالي کې خپل ژوند کوئ. (۷) په هغه کې خپلې ریښې وځغلوئ او په هغه باندې خپل ژوند جوړ کړئ. لکه څنګه چې درته تعلیم درکړل شوی دی، په خپل ایمان کې ټینګ

اوسى او د پره شکرگزارى کوى.

۸ پام کوى چې خوک مو په پوچو فلسفو سره چې خلک غولوي

راگر نه کړي، ځکه چې دا د انساني رواجونو او د دې دنيا د بدو

روحاني قوتونو سره تړلي دي، نه د مسيح سره. ۹ ځکه چې

مسيح په انساني جسم کې د خداى کامل خوى او فطرت لري ۱۰

او تاسو هم په هغه کې چې د ټولو حکومتونو او د واک خاوندانو سر

دى، کامل شوي يئ.

۱۱ تاسو د مسيح سره په يووالي کې سنت شوى، خو دا سنت بدل د

انسان په لاس نه دي شوي، بلکې مسيح تاسو په روحاني توگه سنت

کړئ، ترڅو ستاسو نفساني فطرت لېرې شي. ۱۲ کله چې تاسو د

تعميد غسل واخيست، نو د مسيح سره بنځ شوى او ستاسو د ايمان

په وسيله د خداى په قدرت سره چې مسيح يې بېرته راژوندى کړ،

تاسو هم د هغه سره د مړو نه راپورته شوى. ۱۳ تاسو يو وخت د

خپلو سرغړونو او له دې امله چې په جسماني توگه ناستنه وئ، مړه

وئ نو بيا خداى تاسو د مسيح سره يوځاى د مړو نه راپورته کړئ او

ستاسو ټول گناهونه يې وبخښل. ۱۴ خداى هغه ټول ثبت شوي

تورونه چې د قانون څخه د نافرمانى له امله په مونږ لگېدلي وو، پاک

کړل. هغه يې په صليب باندې مېخ کړل او لېرې يې کړل. ۱۵ مسيح

حاکمان او د واک خاوندان بې وسلې کړل او هغوى يې د ټولو په

مخکې رسوا کړل او د صليب په وسيله په ټولو باندې بريالى شو.

۱۶ نو له دې امله هېچا ته اجازه مه ورکوى چې د خوراک ښکاک

يا د اختر يا د نوې مياشتې او يا د سبت د ورځې د مراعت کولو په

هکله په تاسو حکم او قضاوت وکړي. (۱۷) دا شيان يوازې د هغه حقيقت سيوری دی چې راتلونکی دی او دا حقيقت خپله مسيح دی. (۱۸) مه پرېږدئ چې څوک په ظاهري عاجزی او د فرښتو په عبادت کولو سره تاسو د اجر او انعام د اخيستلو څخه بې برخې کړي. داسې خلک د رویاگانو د ليدلو په تفصيلي بيان او خپلو انساني فکرونو سره بېخايه غرور کوي. (۱۹) هغوی د مسيح سره چې د ټول بدن سر دی، خپلې اړیکې پرېښي دي. د هغه په وسيله ټول بدن قوت اخلي او ټول بندونه او پلې سره يوځای کېږي او لکه څنگه چې خدای يې غواړي، هغه وده کوي.

### د مسيح سره مړ کېدل او بېرته را ژوندی کېدل

(۲۰) کله چې تاسو د مسيح سره مړه شوی، نو د دې دنيا د بدو روحاني قدرتونو څخه هم ازاد شوی، نو بيا ولې داسې ژوند تېروئ چې ګواکې اوس هم د دنيا سره تړاو لرئ؟ ولې داسې مقرراتو ته غاړه ږدئ لکه څنگه چې هغوی وايي: (۲۱) «دا په لاس کې مه اخلئ، دا مه څکئ، دې ته لاس مه وروړئ؟» (۲۲) کله چې دا ټول شيان وکارول شي نو له منځه ځي، ځکه چې دا يوازې انساني حکمونه او تعليمونه دي. (۲۳) که څه هم دا شيان په هغو عبادتونو کې چې هغوی په خپلو ځانونو باندې منلي دي او ظاهري عاجزي او په ځان سختي راوستل په ظاهره معقول ښکاري، خو په حقيقت کې دا شيان نه شي کولای چې د نفساني غوښتنو مخه ونيسي.

۳ (۱) نو څنگه چې تاسو د مسيح سره راپورته شوي یئ، بيا د



هغو شيانو په لټه کې اوسئ چې په اسمان کې دي، يعنې په هغه ځای کې چې مسيح د خدای بڼې لاس ته ناست دی. (۲) د هغو شيانو په هکله فکر کوئ چې په اسمان کې دي، نه د هغو شيانو په هکله چې په دنيا کې دي، (۳) ځکه چې تاسو مړه شوي یئ او ستاسو ژوند د مسيح سره په خدای کې پټ دی. (۴) کله چې مسيح چې ستاسو ژوندون دی، رابنکاره شي، نو تاسو به هم د هغه سره په جلال کې بنکاره شئ.

## زور فطرت او نوی فطرت

(۵) نو له دې امله دنياوي غوښتنې لکه جنسي بد اخلاقي، ناپاكي، شهوت پرستي، بدې غوښتنې او حرص چې بت پرستي ده، په خپل ځان کې له منځه یوسئ. (۶) د همدې شيانو له امله د خدای غضب په هغو خلکو باندې نازلېږي چې نافرمانه وي. (۷) تاسو هم په خپل تېر ژوند کې په همدې لارو تللئ.

(۸) خو اوس تاسو باید د هر ډول قهر، غضب او بدۍ نه لاس واخلي او تهمت او بدې خبرې دې ستاسو د خولې نه راونه وځي. (۹) یو بل ته دروغ مه وايئ، ځکه چې تاسو خپل زور فطرت او د هغه ټول بد عملونه د خپل وجود نه لېرې کړي دي. (۱۰) تاسو د نوي فطرت لباس اغوستی دی او نور هم زیات د خپل خالق په شان شوي یئ چې هغه بڼه وپېژنئ. (۱۱) نو بیا د غیریهودي او یهودي، سنت شوي او ناسته، وروسته پاتې او وحشي، غلام او ازاد ترمنځ فرق نشته، بلکې مسيح هرڅه دی او په مونږ ټولو کې دی.

١٢ نو بيا تاسو چې د خدای غوره شوي یئ، سپېڅلي او په خدای

باندې گران یئ، نو د زړه سواندی، مهربانی، عاجزی، نرمی او صبر

کالي واغونډئ. ١٣ یو بل وزغمئ او که چېرې د یو بل نه کومه

گیله او شکایت لرئ، یو بل وبخښئ، لکه څنگه چې خښتن تاسو

بخښلي یئ نو همداسې تاسو یو بل وبخښئ. ١٤ د ټولو نه مهمه دا

ده چې یو بل سره ډېره مینه وکړئ، ځکه چې مینه هرڅه په پوره

یووالي کې یو د بل سره یوځای کوي. ١٥ نو پرېږدئ چې هغه

سوله او سلامتي چې د مسیح له خوا راځي، ستاسو په زړونو

حکومت وکړي، ځکه تاسو هر یو د مسیح د بدن غړي یئ او په دې

خاطر غوره شوي یئ ترڅو یو د بل سره په سوله کې ژوند وکړئ او

شکرگزاره اوسئ. ١٦ پرېږدئ چې د مسیح کلام په پوره توگه په

تاسو کې اوسي. په ټول حکمت سره یو بل ته تعلیم او نصیحت وکړئ

او د زړه له کومې خپلو زړونو کې په شکرگزاری سره خدای ته

زبورونه، مذهبي او روحاني سندري ووايئ. ١٧ تاسو چې هرڅه

کوئ، که هغه خبرې وي یا کوم کار وي، نو هرڅه د خښتن عیسی په

نوم کوئ او د هغه په وسیله د پلار خدای شکر وباسئ.

## په کورنۍ کې د یو مسیحي مسوولیت

١٨ ای ښځو، د خپلو مېرونو تابعدارې اوسئ، ځکه چې د خښتن د

پیروانو په توگه دا کار تاسو ته مناسب دی. ١٩ ای مېرونو، د خپلو

ښځو سره مینه کوئ او د هغوی سره بد چلند مه کوئ. ٢٠ ای

اولادونو، په هر کار کې د خپل مور او پلار منونکي اوسئ، ځکه چې

په دې خښتن خوشحالیږي. ٢١ ای پلرونو، د خپلو اولادونو قهر مه

راپاروئ، هسې نه چې زړونه يې تور شي. (۲۲) ای غلامانو، په هرڅه کې د خپلو دنیاوي بادارانو تابعداري کوئ، یوازې هغه وخت نه چې کله هغوی تاسو څاري او تاسو هغوی خوشحاله کوئ، بلکې د زړه د اخلاصه او د خدای له وېرې د هغوی تابعداري کوئ. (۲۳) تاسو چې هر کار کوئ هغه د زړه له کومي وکړئ، لکه څنګه چې تاسو یې د څښتن دپاره کوئ، نه د انسان دپاره. (۲۴) ځکه تاسو پوهېږئ چې څښتن به د دې په اجر کې تاسو ته میراث درکړي او په دې خاطر تاسو د څښتن مسیح خدمت کوئ. (۲۵) نو بدکاره به د خپلې بدې سزا وويني، ځکه چې خدای د هېچا طرفداري نه کوي.

۴ (۱) ای بادارانو، د خپلو غلامانو سره د عدل او انصاف له مخې چلند وکړئ، ځکه پوهېږئ چې تاسو هم په اسمان کې یو بادار لری.

## حکونه او لارښوونې

(۲) په بېدارۍ او شکرگزاری سره په دعا کې ټینګ او ثابت اوسئ. (۳) زمونږ دپاره هم دعا کوئ، ترڅو خدای مونږ ته د خپل پیغام دپاره دروازه خلاصه کړي چې د مسیح پټ راز بیان کړو، ځکه چې په همدې خاطر زه بندي یم. (۴) دعا وکړئ، ترڅو زه دغه پیغام لکه څنګه چې لازمه ده، په واضح او روښانه توګه بیان کړم.

(۵) د غیر ایماندارانو سره په هوښیاری چلند کوئ او د هرې موقعې نه ښه ګټه واخلي. (۶) ستاسو خبرې دې تل د فضل نه ډکې او خوندورې وي، ترڅو په دې پوه شئ چې هرچا ته سم او مناسب

## وروستني سلامونه

٧) تیخیکاس به تاسو زما د ټولو کړنو څخه خبر کړي. هغه زمونږ گران ورور، وفادار خدمتگار او د خښتن په کار کې زمونږ ملگری دی. ٨) ما هغه تاسو ته د دې مقصد دپاره درولپړه چې تاسو زمونږ د حال او احوال نه خبر کړي او ستاسو زړونو ته ډاډگپړنه درکړي. ٩) د هغه سره اونیسیموس چې زمونږ وفادار او گران ورور دی او ستاسو د ډلې څخه دی، درځي. هغوی به تاسو د هغو ټولو کارونو نه چې دلته کیږي، خبر کړي.

١٠) ارسترخوس چې زما سره په زندان کې دی، تاسو ته سلام وایي. همدارنگه مرقوس د برنابا د کاکا زوی هم تاسو ته سلام وایي. د مرقوس په هکله تاسو ته لارښوونې شوې وې چې که هغه تاسو ته راغی، نو هرکلی ورته ووايي. ١١) او یسوعه چې د یوستوس په نوم هم یادېږي، هم درته سلام وایي. د یهودي ایماندارانو څخه یوازې دا درې کسان دي چې د خدای د پاچاهۍ په کار کې زما ملگرتیا کوي او هغوی ماته ډېره تسلي راکړې ده. ١٢) افراس چې ستاسو له ډلې څخه دی او د عیسی مسیح خدمتگار دی، تاسو ته سلام وایي. هغه تل تاسو ته په شوق او د زړه له کومي دعاگانې کوي، ترڅو تاسو د بالغو خلکو په توگه په ایمان کې ټینګ ودرېږئ او په کامله توگه د خدای په ارادې پوه شئ. ١٣) نو زه شاهدي ورکوم چې هغه ستاسو دپاره او د هغو خلکو دپاره چې په لایودیکیه او هیراپولیس کې دي،

ډېر زحمتونه وپستلي دي. (۱۴) زمونږ گران ډاکټر لوقا او ديماس هم تاسو ته سلامونه وايي.

(۱۵) هغو خویندو او ورونو ته چې په لایودیکیه کې دي او نیمفاس او هغې کلیسا ته چې د هغې په کور کې ده، زما سلامونه ووايئ. (۱۶) کله چې تاسو ته دا لیک ولوستل شي، نو بیا یې د لایودیکیه کلیسا ته هم ولېږئ چې هغوی ته هم ولوستل شي او تاسو ته دې هم هغه لیک چې د لایودیکیه کلیسا ته لیکل شوی دی، ولوستل شي. (۱۷) اړخپوس ته ووايئ: «پام کوه، کومه وظیفه چې تاته د خښتن د خدمت دپاره سپارل شوې ده، هغه سرته ورسوه.»

(۱۸) زه پولوس په خپل لاس تاسو ته دا سلام لیکم. په یاد مو وي چې زه لا تر اوسه په زندان کې یم. په تاسو دې د خدای فضل وي.